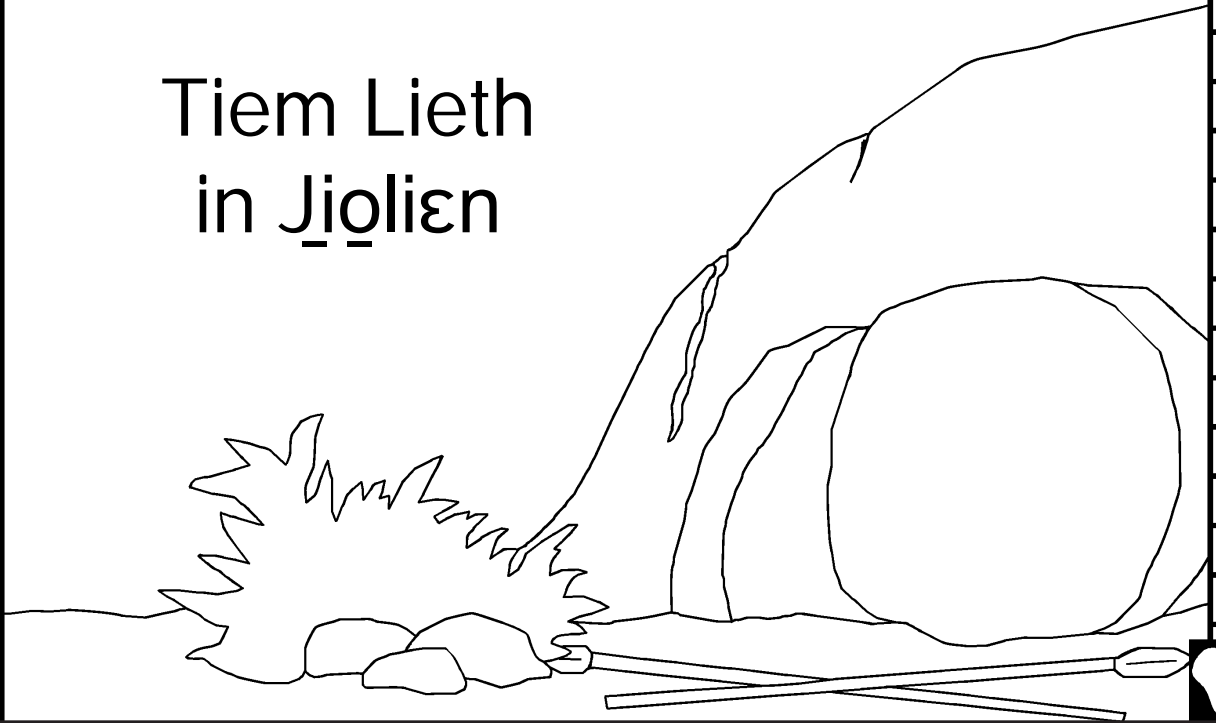


Ruac Kuoth Gan Tääme

Tiem Lieth in J̄ioliēn



Gɔ̃ar ε : Edward Hughes

Ram in riali thure ni ikä ε : Janie Forest
Alastair Paterson

Ca Guεc th̄in ε : Lyn Doerksen

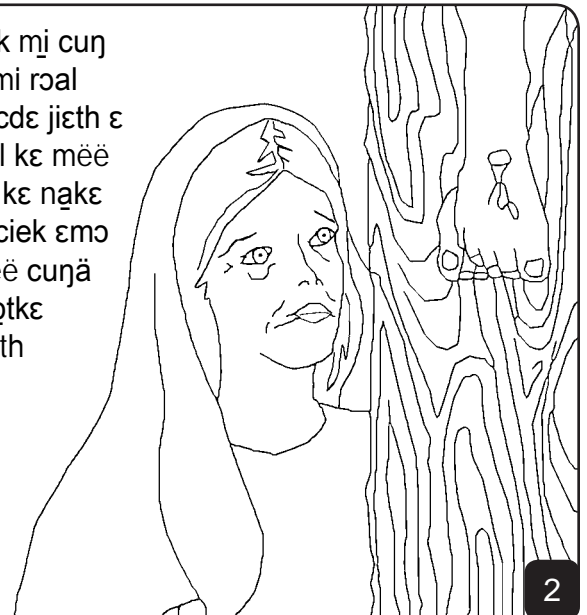
Luoc ε : www.christian-translation.com

Kam ke je raar ε : Bible for Children
www.M1914.org

©2023 Bible for Children, Inc.

Laithen: J̄in ti ke cug̃g̃ ke kōpde kie pir̄in en lē̃g̃ emε,
m̄i d̄og̃ /c̄j kōk n̄i je.

Cue teke ciek m̄i cun
gekä pääm mi roal
el̄og̃, kā ci locde j̄ieth ε
guice n̄i nhial ke mēē
ci tuoc̄k. Wa ke n̄ake
wGatde. En ciek em̄o
ε Mē̄r̄j, j̄en tēē cun̄ā
guath ēē puotke
Yecu w̄ij̄ j̄iaath
in riew th̄in.



Դժանի դառալ տու՞նք ի՞նչ?
 Կա՞նք Yecu տե՞ր և ցո՞ռ
 և՞սո՞ց քե՞ն չո՞ւնք քե՞ն
 քե՞ն քե՞ն մի՞նչ չո՞ւնք և՞սո՞ց?
 Կա՞նք Kuoth Գա՞նք
 և՞ յո՞ւնք քե՞ն քե՞ն
 քե՞ն քե՞ն յո՞ւնք
 քե՞ն քե՞ն յո՞ւնք
 քե՞ն քե՞ն յո՞ւնք
 քե՞ն քե՞ն յո՞ւնք



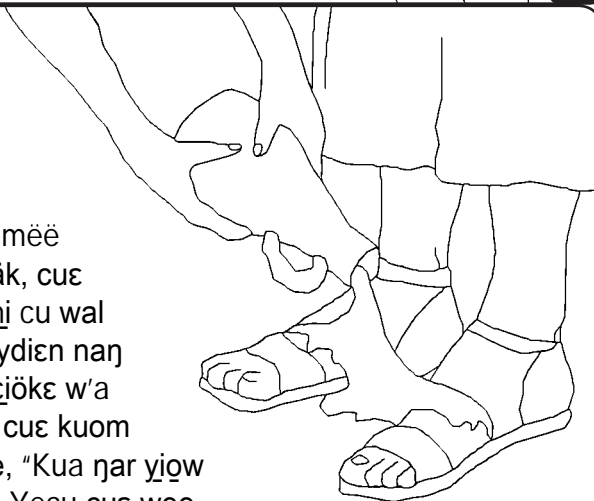
3

Մե՛կ! Kuoth /կանք ծառ.
 Yecu ի՞նչ քե՞ն մի՞նչ
 և՞. Yecu ի՞նչ և՞ յո՞ւնք
 քե՞ն և՞ քե՞ն յո՞ւնք.
 Մանի՞նք քե՞ն Yecu և՞
 Ruoor, և՞ քե՞ն և՞ ծառ
 մե՛կ ծառի Thimon քե՞ն
 Meri յո՞ւնք տե՛ր
 յե՛նք ծառ մի՞նչ քե՞ն.



4

Կե՛նք քե՞ն մե՛կ
 քե՞ն Yecu ի՞նչ, քե՞ն
 տե՛ր քե՞ն մի՞նչ քե՞ն
 քե՞ն քե՞ն յո՞ւնք քե՞ն
 քե՞ն քե՞ն յո՞ւնք քե՞ն
 քե՞ն քե՞ն քե՞ն
 քե՞ն քե՞ն քե՞ն
 քե՞ն քե՞ն քե՞ն
 քե՞ն քե՞ն քե՞ն
 քե՞ն քե՞ն քե՞ն
 քե՞ն քե՞ն քե՞ն



5

Կե՛նք քե՞ն քե՞ն, Judeth,
 քե՞նք քե՞ն յո՞ւնք Yecu քե՞ն
 քե՞ն քե՞ն, քե՞ն քե՞ն քե՞ն
 քե՞նք քե՞ն քե՞ն քե՞ն Yecu
 քե՞նք քե՞ն յո՞ւնք քե՞ն քե՞ն 30.



6

Կե՛նք քե՞նք քե՞նք քե՞նք
 քե՞նք քե՞նք քե՞նք քե՞նք
 քե՞նք քե՞նք քե՞նք քե՞նք
 քե՞նք քե՞նք քե՞նք քե՞նք
 քե՞նք քե՞նք քե՞նք քե՞նք
 քե՞նք քե՞նք քե՞նք քե՞նք
 քե՞նք քե՞նք քե՞նք քե՞նք
 քե՞նք քե՞նք քե՞նք քե՞նք
 քե՞նք քե՞նք քե՞նք քե՞նք
 քե՞նք քե՞նք քե՞նք քե՞նք
 քե՞նք քե՞նք քե՞նք քե՞նք



7

Կե՛նք Yecu քե՞նք քե՞նք քե՞նք
 քե՞նք քե՞նք քե՞նք քե՞նք
 քե՞նք քե՞նք քե՞նք քե՞նք
 քե՞նք քե՞նք քե՞նք քե՞նք
 քե՞նք քե՞նք քե՞նք քե՞նք
 քե՞նք քե՞նք քե՞նք քե՞նք
 քե՞նք քե՞նք քե՞նք քե՞նք
 քե՞նք քե՞նք քե՞նք քե՞նք
 քե՞նք քե՞նք քե՞նք քե՞նք
 քե՞նք քե՞նք քե՞նք քե՞նք
 քե՞նք քե՞նք քե՞նք քե՞նք



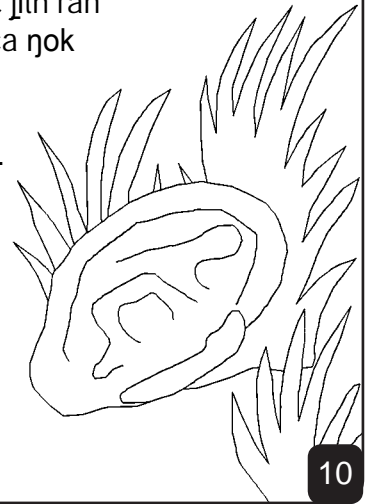
8

Kε jεn wäär εμο,
Yecu cue wä pal rεy
Käkä Gεthemani. Ken
jaake tēē te kεel kε Jε
cuke pεn nηn. Yecu
cue pal, Yä Guadin,
"Woc liεεr εmε kă yă.
/cε rō bη luāη kă Yă,
duηni yōō ε luāηdu."



9

Nie wano cu buom nath mη dηit cε ban
rεy kakă, mēē bōthkε ε Judεth. Yecu
/kăne lōk, duηni yōō Pιter cue jιth ran
gok. Yecu cue jιth wutdă mi ca ηok
thiap kă cue jakă goaa. Yecu
cue ηac Jεn kăpε j tēē rεy
ηaani tēē ca j tuoc ε Kuoth.



10

En buom εmo cua Yecu nōōη bōōth duēl kuoth. Enwini,
ken kuar Jη Juuth cuke wee Yecu rōηc kε liāa. Thiak
Pιter tēē nyuură gekă maac kεel kε yiēēn guicε kε.
Kε ken guath dāη dηok cu
naath Pιter diel guac kă
cua jηōk, "Jηn ti kεel kε
Yecu!" Ken guath dηok
diaal cu Pιter kε
gak, cetkε mēē
ci Yecu ε lare.
Pιter cue rō yacε
kă lame rō.



11

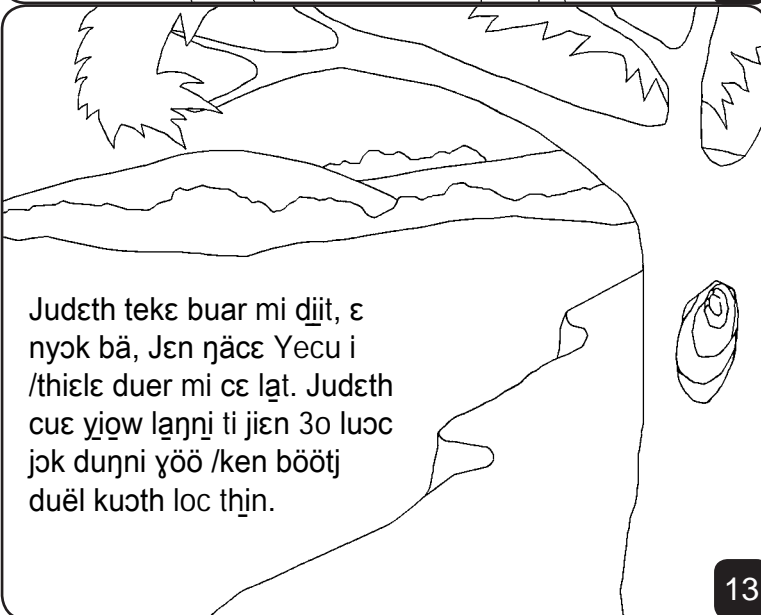
Wiee tut nyateer

Nie wano, kă cu tuut nyateer
rōt. Jεn cue cetkε jow Kuoth
kă Pιtor. Tiime riet Yecu,
Pιter cue wiee kε jιeth laac.



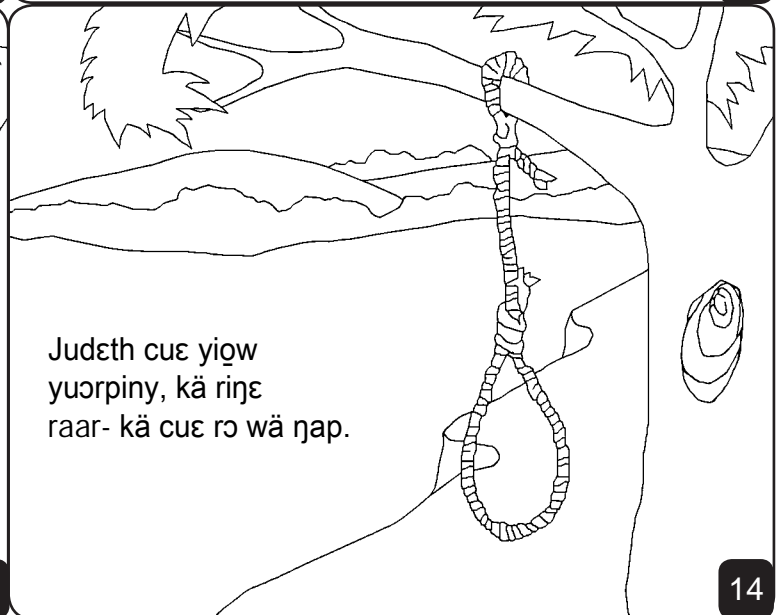
12

Judεth teke buar mi dηit, ε
nyok bă, Jεn ηăcε Yecu i
/thiele duer mi cε lat. Judεth
cue yιow lāηηi ti jien 3o luoc
jok duηni yōō /ken bōōtj
duēl kuoth loc thηn.



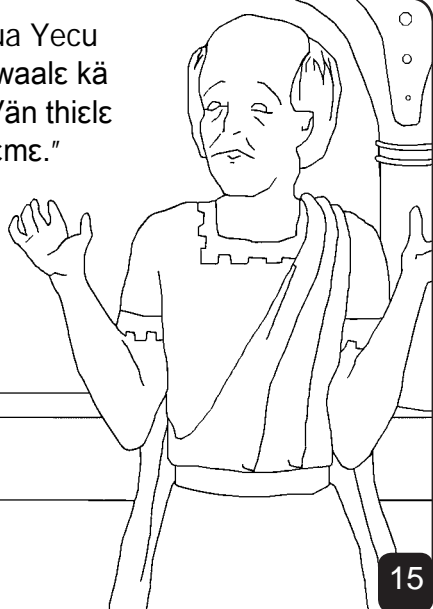
13

Judεth cue yιow
yuorpinu, kă riηε
raar- kă cue rō wă ηap.



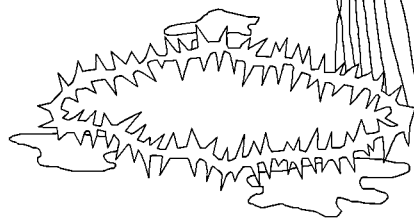
14

Ken bööth duël kuoth cua Yecu nan nham Pailat, jen ε waale kä Rōm. Pailat cu wee, "Yän thiele duer mi cä jiek kä Wut εme." Duñni yöö cu buəm nath ɣot ke mī rōalke, "Puɔtde Je! Puɔtde Je!"



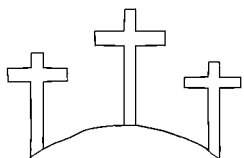
15

Ke jɔcde Pailat cue tetke lak, kä cua Yecu jakä yöö be liw wii jiaath. Ken diēnyini cua Yecu ɣoak, ɣuɔlke Je ruɣy, kä buɣyke Je. Ken cua kum kuiini lat ke kuiy ti muoth-muoth kä cu kene puɔt Wijde. Ke kore Jen cue cu liw wii jiaath in riew.



16

Yecu ni ciaan ɣäce Je enyöö be liw ke duɔɔp εmo. Jen bä ɣäc liade päi dueeri ke kui ji-dueeri tin ca ɣäthdien kuēɣ kä Je. Cueer daj rəw tēe ca puɔt keel ke Yecu. Kei kä ke ɣäthe Yecu- kä cuke wä Cien kuäärä kuoth keel. Min dɔɔdien /käne cop.



17

Tēe rəy cucä ke kor thaakni, Yecu cue wee, "Ce ku thuuk," kä cue cu liw. Jen latde cue cu thuɔk keliw. Cu mäthnike Je wä kony rəy kɔkä mi ca ɣaɣ.



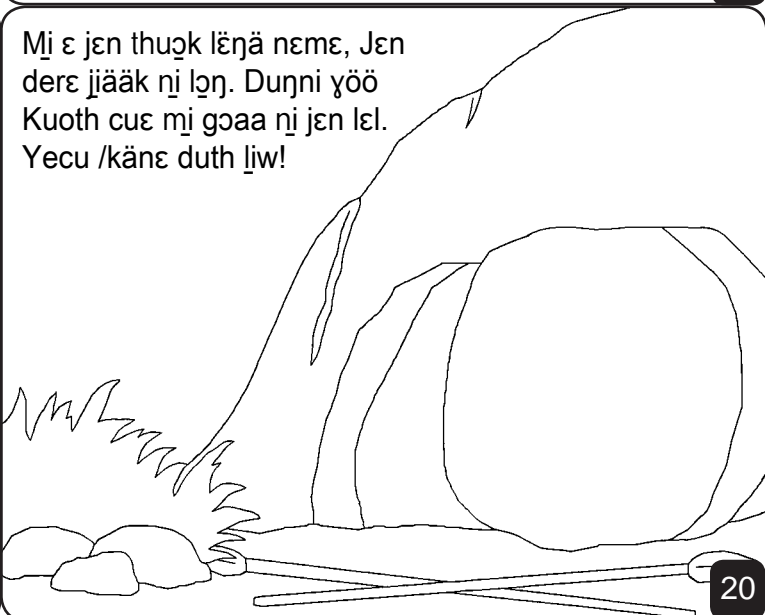
18

Ken diēnyini Ji Rōm cue thok kɔkä kuēny yiēen. Nie wano thiele ram mī de coth rəy-kie ben raar.



19

Mi ε jen thuɔk lēɣä neme, Jen dere jiaäk ni ləɣ. Duñni yöö Kuoth cue mī ɣoaa ni jen lel. Yecu /käne duth liw!



20

Nike runwanj ni potdä
ke cän in jiolien kä juok,
thəŋ jaakni Yecu cua
päm jiek ε ca rial thok
kəkä. Mëe cike rəyde
diel guäc, Yecu
cua jiek cε jien.



21

Ciek kəl cue duoth, wie ε thok
kəkä. Yecu cue rə nyuoth jε!
Jen cue loc jəc ke tēthlaac ke
läre jaak kəkien. "YECU TĒK ε!
YECU Cε Rə JIεC LJW!"



22

Nie wəŋ Yecu cue rə nyuoth jaak, Jen
cue ke nyuoth tetke tēε cu puot, Cua thuok.
YECU Cε Rə NYOK Kε JIĒC LJW!
Jen cue Piter pälkä ke yöö cε Je gak, kä läre Je
jaak ke yöö ba Je lar ney diaal. Ke kore Yän bä
wä cien kuäärä kuoth kä bi Yän be lony jək.



23

Tiem Lieth in Jiolien

Lēŋ ke riet Kuoth, En Ruac Kuoth,

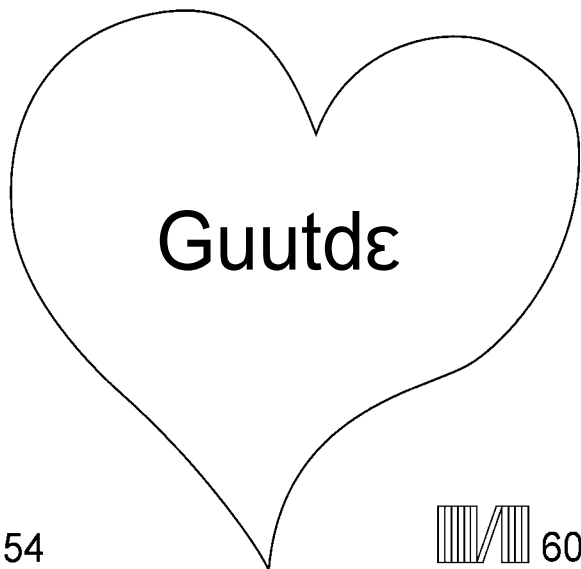
Jekε rəyde

Mēthiu 26-28, Luk 22-24, Joon 13-21

"Yän cä mek ni duoth cuŋni,
cä luēeku laŋ nhiamdä."
Diit 119 : 30

24

Guutde



54



60

25

ε Böök ruacn kuoth cäli emε latde kon kuothdän in
thuök mëe caak kon kää gor ji en yöö dēε je nəc.

Kuoth nəc ε yöö canε tii jääk lat, tin kue le caol ya duer kää ε
quot duera ε liaa. ε ni yöö kuoth nhok ε ji eloŋ cue gatde kəl
kä roade jak, Yecu ke yöö be liw wic jith in geer kää be a quot
ke kuic dueri ku. Ci Yecu ku ben tek kää cε wa can röl nhail !
Mää nāath i Yecu kää thiεc i je ya bi dueerka paal -ika, be lat !
Be ben kää be cian rəydu ε tedi, kää bi cian ke je keel keε liēw.

Mää nāth i je ya neme ε thuök, lat ni neme kuoth: Yä Yecu, yan
nath ya je yen yöö ε ji kuoth, kää ε jin wut ēε ci liw ke dueerka
kää ε tedi ci tek ε nyök. Ya ber rəy tekadä kää paali duerka -
ika, ke yöö dēε kule tek ε tedi, kää ke can ɔ bi ben ɔ bä wa
tēε keel ke ji. Keε liēw. Luäk ya ke luthdu kää bä cian
keel ke ji ya la gatdu. ε wēε wa nhiam.

Kuεn Böök ruac kuoth kää ruacni ke kuoth ni ciāŋ ! Joon 3:16

26